

# Deželni zakonik in ukazni list

za

**Novojvodino Štajersko.**

**Letnik 1907. Komad XXXI.**

Izdan in razposlan dne 24. decembra 1907.

## Landesgesetz- und Verordnungsblatt

für das

**Herzogtum Steiermark.**

**Jahrgang 1907. XXXI. Stück.**

A 000.08 . Herausgegeben und versendet am 24. Dezember 1907. n/

Die Ausgabe ist bestimmt für die gesamte Steiermark und ist als amtliches Dokument bestimmt. Sie ist in deutscher Sprache verfasst und enthält die wichtigsten Gesetze und Verordnungen des Landes. Die Ausgabe ist bestimmt für die gesamte Steiermark und ist als amtliches Dokument bestimmt. Sie ist in deutscher Sprache verfasst und enthält die wichtigsten Gesetze und Verordnungen des Landes.

# Deliški zakonik in ukazni list

## 78.

### Zakon z dne 20. oktobra 1907,

veljaven za vojvodino Štajersko, o uravnavi reke Kainach od uravnane proge zraven Ortnerjevega mlina navzgor v področju občin Fluttendorf, Groß-Söding in Mooskirchen do mesta, kjer se izliva Mooskirchner Lahn, in potoka Lahnbach pri njegovem izlivu.

Po predlogu deželnega zbora Svoje vojvodine Štajerske ukazujem takó:

#### § 1.

Uravnava reke Kainach od že uravnane proge zraven Ortnerjevega mlina navzgor do mesta, kjer se izliva Mooskirchner Lahn, in potoka Lahnbach pri njegovem izlivu v področju občin Fluttendorf, Groß-Söding in Mooskirchen proglašuje se v smislu zakona z dne 30. junija 1884. l., drž. zak. št. 116, za deželno podjetje.

#### § 2.

Kot tehniška podlaga za uravnavo naj služijo od ministerstva za poljedelstvo odobreni načrt štajerskega deželnega stavbenega urada iz 1905. leta in pogoji vodnopravnega odobrila tega načrta.

#### § 3.

Na . . . . . 86.000 K proračunjena potrebščina za to uravnavo, katera se ima smatrati kot najvišji znesek stroškov, pripravila se bode:

- a) Na podstavi § 6., št. 1, zakona z dne 30. junija 1884, drž. zak. št. 116, in pridrževaje ustavno odobrenje po 45 %, to je do največjega zneska po . . . . . 38.700 K z doneskom iz državnega izboljševalnega zaklada, kateri se ne povrne;

A 001.85 . . . . .  
und Paudenitz . . . . .  
000.8 100 . . . . .  
durch den Untergang des Regels. die regulatioV eintrefo. wässerleitig . .  
A 000.80 . . . . .  
nij. mooskirschen hñööjeänbh. moosv. bñq. v. rotheidig. elstern. regel. bñley. ilod  
nach Berhöftm. über Beitragsleistung regeln zu können. . . . .

## 78.

**Gesetz vom 20. Oktober 1907,**

wirksam für das Herzogtum Steiermark, betreffend die Regulierung des Rainach-  
flusses von der regulierten Strecke nächst der Ortnermühle aufwärts im Bereich  
der Gemeinden Fluttendorf, Groß-Söding und Mooskirchen bis zur Einmündung  
der Mooskirchner Lahn und des Lahnbaches an seiner Einmündung.

Über Antrag des Landtages Meines Herzogtumes Steiermark finde Ich anzu-  
ordnen, wie folgt:

**§ 1.**

Die Regulierung des Rainachflusses von der bereits regulierten Strecke nächst  
der Ortnermühle aufwärts bis zur Einmündung der Mooskirchner Lahn und des Lahnbaches  
an seiner Einmündung im Bereich der Gemeinden Fluttendorf, Groß-Söding  
und Mooskirchen wird im Sinne des Gesetzes vom 30. Juni 1884, R.-G.-Bl. Nr. 116,  
als Landesunternehmen erklärt.

**§ 2.**

Als technische Grundlage für die Regulierung hat das vom Ackerbauministerium  
genehmigte Projekt des steiermärkischen Landes-Bauamtes vom Jahre 1905 und die  
Bedingungen der wasserrechtlichen Genehmigung dieses Projektes zu dienen.

**§ 3.**

Das auf . . . . . 86.000 K veranschlagte Erfordernes für diese Regulierung, welches als Maximalaufwandsumme zu betrachten ist, wird aufgebracht:

- a) Auf Grund des § 6, Z. 1, des Gesetzes vom 30. Juni 1884, R.-G.-Bl. Nr. 116,  
und vorbehaltlich der verfassungsmäßigen Genehmigung zu 45%, das ist bis  
zum Höchstbetrage von . . . . . 38.700 K durch einen nicht rückzahlbaren Beitrag aus dem staatlichen  
Meliorationsfonde;

b) po 45 %, to je . . . . .	38.700 K
iz deželnih sredstev;	
c) po 10 %, to je . . . . .	8.600 "
s prispevkom okraja Voitsberg.	

Ako ne dosežejo uravnalni stroški proračunjenega zneska po 86.000 K bodo vsled tega nastala prihranitev v prid vsem donašajočim udeležencem po razmerju njih doneska.

#### § 4.

Izvršitev uravnalnih zgradeb prevzame deželni odbor štajerski, natančnejša določila o načinu izvršitve podjetja, o uplivu c. kr. vlade na vršeče se podjetje, o začetku in trajanju časa stavbe pridržana so posebnemu dogovoru med državno upravo in deželnim odborom.

#### § 5.

Vzdrževanje zgradeb prevzamejo občine Mooskirchen, Fluttendorf in Gross-Söding do 50 % in mejaši do 50 %. Po popolnem dokončanju nameravanih uravnalnih del (§ 2.) izvrši se takoj odobrilni ogled in ako je izid tega ogleda brez zadržka, oddajo se vse uravnalne zgradbe vzdrževalnim zavezancem.

Do oddaje zgradeb vzdrževalnim zavezancem skrbi stavbeni zaklad za vzdrževanje.

Vzdrževalna dela, katera vsako leto na deželne stroške odpisani tehniški uradnik deželnega odbora po zaslisanju odpislancev okrajnega odbora Voitsberg za prihodnje leto določuje in za preteklo leto pregleda, mora izvršiti okrajni odbor Voitsberg na stroške vzdrževalnega sklada.

#### § 6.

Ako bi se vzdrževalna dela tako zanemarjala, da bi to škodovalo uravnальнemu namenu, mora se obrniti deželni odbor na predlog svojega tehniškega organa na pristojno politično okrajno oblastvo, da to upliva v smislu vodno-pravnega zakona.

#### § 7.

Izvršitev tega zakona zaukazujem Svojemu ministru za poljedelstvo.

Na Dunaju, dne 20. oktobra 1907.

**Franc Jožef I. r.**

**Auersperg I. r.**

b) zu 45%, das sind . . . . . 38.700 K  
aus Landesmitteln;

c) zu 10%, das sind . . . . . 8.600 "  
durch den Beitrag des Bezirkes Voitsberg.

Sollten die Regulierungskosten den veranschlagten Betrag von 186.000 " nicht erreichen, so hat die hiervon eintretende Ersparung allen konkurrierenden Beteiligten nach Verhältnis ihrer Beitragsleistung zugute zu kommen.

#### § 4.

Die Ausführung der Regulierungsbauten übernimmt der steiermärkische Landes-Ausschuß, die näheren Bestimmungen über die Art und Weise der Ausführung des Unternehmens, über die Einflussnahme der k. k. Regierung auf den Gang des Unternehmens, über den Beginn und die Dauer der Bauzeit bleiben einem besonderen zwischen der Staatsverwaltung und dem Landes-Ausschuß abzuschließenden Übereinkommen vorbehalten.

#### § 5.

Die Erhaltung der Bauten übernehmen die Gemeinden Mooskirchen, Flittendorf und Groß-Söding zu 50% und die Aurainer zu 50%. Nach gänzlicher Vollendung der projektierten Regulierungsarbeiten (§ 2) erfolgt sofort die Kollaudierung und bei anstandslosem Ergebnisse derselben auch die Übergabe sämtlicher Regulierungsbauten an die Erhaltungspflichtigen.

Bis zur Übergabe der Bauten an die Erhaltungspflichtigen kommt der Baufonds für die Erhaltung auf.

Die Erhaltungsarbeiten, welche alljährlich durch einen auf Kosten des Landes abgeordneten technischen Beamten des Landes-Ausschusses nach Anhörung der Delegierten des Bezirks-Ausschusses Voitsberg für das kommende Jahr zu bestimmen und für das verschlossene Jahr zu revidieren sind, hat der Bezirks-Ausschuß Voitsberg auf Kosten der Erhaltungskonkurrenz auszuführen.

#### § 6.

Sollten die Erhaltungsarbeiten in einer den Regulierungszweck schädigenden Weise vernachlässigt werden; so hat der Landes-Ausschuß über Antrag seines technischen Organes die Einflussnahme der zuständigen politischen Bezirksbehörde im Sinne des Wasserrechtsgesetzes anzusprechen.

#### § 7.

Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes ist Mein Ackerbauminister beauftragt.

Wien, am 20. Oktober 1907.

**Franz Joseph** m. p. m. p. = 041.2 - 000.1 = 041.2 - 000.2

**Auersperg** m. o. m. o. = 040.3 - 000.1 = 040.3 - 000.2

**79.****Zakon z dne 20. oktobra 1907,**

veljaven za vojvodino Štajersko, o uravnavi reke Rabe pod tako zvanim Harterjevim mlinom od *km* 28·700 do *km* 30·550 sedanjega rečnega toka v področju občin Sv. Marjeta, Tackern I. in II. del.

Po predlogu deželnega zbora Svoje vojvodine Štajerske ukazujem takó:

**§ 1.**

Uravnava reke Rabe pod Harterjevim mlinom od *km* 28·700 do *km* 30·550 sedanjega rečnega toka v področju občin Sv. Marjeta, Tackern I. in II. del proglaši se v smislu zakona z dne 30. junija 1884, drž. zak. št. 116, za deželno podjetje.

**§ 2.**

Kot tehnika podlaga za uravnavo naj služijo od ministerstva za poljedelstvo odobreni načrt štajerskega deželnega stavbenega urada in pogoji vodnopravnega odobrila tega načrta.

**§ 3.**

Na 136.400 *K* proračunjena potrebščina za to uravnavo, katera se ima smatrati kot največji znesek stroškov, pripravila se bode:

- a) Na podstavi § 6., št. 1, zakona z dne 30. junija 1884, drž. zak. št. 116, in pridrževanje ustavno odobrenje po 50 %, to je do največjega zneska po 68.200 *K* z doneskom iz državnega izboljševalnega zaklada, kateri se ne povrne;
- b) po 40 %, to je . . . . . 54.560 „ iz deželnih sredstev;
- c) po 10 %, to je . . . . . 13.640 „ z doneskom okraja Gleisdorf.

Ako ne dosežejo uravnalni stroški proračunjenega zneska po 136.400 *K*, bodi vsled tega nastala prihranitev v prid donašajoči državi, deželi in okraju po razmerju njih doneska: od c. kr. železniškega ministerstva za c. kr. državno-železniško upravo zagotovljeni trdni donesek po 3.200 kron mora se pripisati s  $13.640 - 11.500 = 2.140$  kronami okraju Gleisdorf in v ostanku po  $3.200 - 2.140 = 1.060$  kron zboljševalnemu zakladu in deželnemu zakladu porazmerno kot povračilo.

## 79.

## Gesetz vom 20. Oktober 1907,

wirksam für das Herzogtum Steiermark, betreffend die Regulierung des Raabflusses unterhalb der sogenannten Hartermühle von km 28.700 bis km 30.550 des bestehenden Flusslaufes im Bereich der Gemeinden St. Margarethen, Tackern I. und II. Viertel.

Über Antrag des Landtages Meines Herzogtumes Steiermark finde Ich anzuordnen, wie folgt:

## § 1.

Die Regulierung des Raabflusses unterhalb der Hartermühle von km 28.700 bis km 30.550 des bestehenden Flusslaufes im Bereich der Gemeinden St. Margarethen, Tackern I. und II. Viertel wird im Sinne des Gesetzes vom 30. Juni 1884, R.-G.-Bl. Nr. 116, als Landesunternehmen erklärt.

## § 2.

Als technische Grundlage für die Regulierung haben das vom Ackerbauministerium genehmigte Projekt des steiermärkischen Landes-Bauamtes und die Bedingungen der wasserrechtlichen Genehmigung dieses Projektes zu dienen.

## § 3.

Das auf 136.400 K veranschlagte Erfordernis für diese Regulierung, welches als Maximalaufwandssumme zu betrachten ist, wird aufgebracht:

- a) Auf Grund des § 6, Z. 1 des Gesetzes vom 30. Juni 1884, R.-G.-Bl. Nr. 116 und vorbehaltlich der verfassungsmäßigen Genehmigung zu 50%, d. i. bis zum Höchstbetrage von . . . . . 68.200 K durch einen nicht rückzahlbaren Beitrag aus dem staatlichen Meliorationsfonde;
- b) zu 40%, das sind . . . . . 54.560 " aus Landesmitteln;
- c) zu 10 %, das sind . . . . . 13.640 " durch den Beitrag des Bezirkes Gleisdorf.

Solten die Regulierungskosten den veranschlagten Betrag von 136.400 K nicht erreichen, so hat die hiervon eintretende Ersparung dem konkurrierenden Staate, Lande und Bezirke nach Verhältnis ihrer Beitragsleistung zugute zu kommen: der vom f. f. Eisenbahoministerium für die f. f. Staatsbahnverwaltung zugesicherte fixe Beitrag von 3200 K ist mit 13640—11500 = 2140 K dem Bezirke Gleisdorf und mit dem Reste per 3200—2140 = 1060 K dem Meliorationsfonde und dem Landesfonde im Verhältnisse als Rückerhalt zuzurechnen.

§ 4.

Izvršitev uravnalnih zgradeb prevzame deželni odbor štajerski, natančnejša določila o načinu izvršitve podjetja, o uplivu c. kr. vlade na vršeče se podjetje, o začetku in trajanju časa stavbe pridržana so posebnemu dogovoru med državno upravo in deželnim odborom.

§ 5.

Vzdrževanje zgradeb prevzamejo okraj Gleisdorf in občine Sv. Marjeta, Tackern I. in II. del in sicer okraj in občine, oba do polovice.

Do oddaje zgradeb vzdrževalnim zavezancem skrbi stavbeni zaklad za vzdrževanje.

Vzdrževalna dela, katera mora vsako leto na deželne stroške odposlani tehniški uradnik deželnega odbora, zaslišavši odposlance okrajnega odbora Gleisdorf in občin, katere so pri vzdrževanju udeležene, za prihodnje leto določevati in za preteklo leto pregledati, mora okrajni odbor Gleisdorf izvršiti na stroške vzdrževalnega sklada.

§ 6.

Ako bi se vzdrževalna dela tako zanemarjala, da bi to uravnalnemu namenu škodovalo, mora se deželni odbor po predlogu svojega tehniškega organa obrniti na pristojno politično okrajno oblastvo, da to upliva v smislu vodnopravnega zakona.

§ 7.

Mojemu ministru za poljedelstvo in Mojemu železniškemu ministru se naroča izvršiti ta zakon.

Na Dunaju, dne 20. oktobra 1907.

**Franc Jožef I. r.**

**Auersperg I. r.**

**Derschatta I. r.**

**80.**

**Zakon z dne 20. oktobra 1907,**

veljaven za vojvodino Štajersko, o uravnavi reke Pesnice v stavbeni progi I prav blizu Zgornje Sv. Kungote v mariborskem okraju.

Po predlogu deželnega zbora Svoje vojvodine Štajerske ukazujem takó:

## § 4.

Die Ausführung der Regulierungsbauten übernimmt der steiermärk. Landes-Ausschuß, die näheren Bestimmungen über die Art und Weise der Ausführung des Unternehmens, über die Einflussnahme der k. k. Regierung auf den Gang des Unternehmens, über den Beginn und die Dauer der Bauzeit bleiben einem besonderen, zwischen der Staatsverwaltung und dem Landes-Ausschusse abzuschließenden Übereinkommen vorbehalten.

## § 5.

Die Erhaltung der Bauten übernehmen der Bezirk Gleisdorf und die Gemeinden St. Margarethen, Tackern I. und II. Viertel, und zwar der Bezirk und die Gemeinden je zur Hälfte.

Bis zur Übergabe der Bauten an die Erhaltungspflichtigen kommt der Baufonds für die Erhaltung auf.

Die Erhaltungsarbeiten, welche alljährlich durch einen auf Kosten des Landes abgeordneten technischen Beamten des Landes-Ausschusses nach Aufführung der Delegierten des Bezirks-Ausschusses Gleisdorf und der an der Erhaltung beteiligten Gemeinden für das kommende Jahr zu bestimmen und für das verflossene Jahr zu revidieren sind, hat der Bezirks-Ausschuß Gleisdorf auf Kosten der Erhaltungskonkurrenz auszuführen.

## § 6.

Sollten die Erhaltungsarbeiten in einer den Regulierungszweck schädigenden Weise vernachlässigt werden, so hat der Landes-Ausschuß über Antrag seines technischen Organes die Einflussnahme der zuständigen politischen Bezirksbehörde im Sinne des Wasserrechtsgesetzes anzusprechen.

## § 7.

Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes sind Mein Ackerbauminister und Mein Eisenbahuminister beauftragt.

Wien, am 20. Oktober 1907.

**Franz Joseph**

**Anersperg**

**Derschatta**

## 80.

Gesetz vom 20. Oktober 1907,

wirksam für das Herzogtum Steiermark, betreffend die Regulierung des Pößnitz-  
flusses in der Baustrecke I nächst Ober-St. Kunigund im Bezirke Marburg.

Über Antrag des Landtages Meines Herzogtumes Steiermark finde Ich anzu-  
ordnen, wie folgt:

## § 1.

Uravnava reke Pesnice v stavbeni progi I prav blizu Zgornje sv. Kungete v mariborskem okraju proglaši se v smislu zakona z dne 30. junija 1884, drž. zak. št. 116, za deželno podjetje.

## § 2.

Kot tehniška podlaga za uravnavo naj služijo od ministerstva za poljedelstvo odobreni načrt štajerskega deželnega stavbenega urada iz 1906. leta in pogoji vodnopravnega odobrila tega načrta.

## § 3.

Na . . . . . 56.000 K proračunjena potrebščina za to uravnavo, katera se ima smatrati kot najvišji znesek stroškov, pripravila se bode:

- a) Na podstavi § 6., št. 1, zakona z dne 30. junija 1884, drž. zak. št. 116, in pridrževanje ustavno odobrenje po 45 %, to je do največjega zneska po . . . . . 25.200 K z doneskom iz državnega izboljševalnega zaklada, kateri se ne povrne;
- b) po 45 %, to je . . . . . 25.200 „ iz deželnih sredstev;
- c) po 10 %, to je . . . . . 5.600 „ z doneski iz mariborskega okraja.

Ako ne dosežejo uravnalni stroški proračunjenega zneska po 56.000 K, bodi vsled tega nastala prihranitev v prid vsem donašajočim udeležencem po razmerju njih doneska.

## § 4.

Izvršitev uravnalnih zgrajeb prevzame deželni odbor štajerski, natančnejša določila o načinu izvršitve podjetja, o uplivaju c. kr. vlade na vršeče se podjetje, o začetku in trajanju časa stavbe pridržana so posebnemu dogovoru med državno upravo in deželnim odborom.

## § 5.

Vzdrževanje zgrajeb prevzame mariborski okraj. Po popolnem dokončanju uravnalnih del izvrši se takoj odobrilni ogled, in ako je ta brez zadržkov, tudi oddaja mariborskemu okraju.

Do oddaje zgrajeb vzdrževalnim zavezancem skrbi stavbeni zaklad za vzdrževanje.

**§ 1.**

Die Regulierung des Pößnitzflusses in der Baustrecke I nächst Ober-St. Kunigund im Bezirke Marburg wird im Sinne des Gesetzes vom 30. Juni 1884, R.-G.-Bl. Nr. 116, als Landesunternehmen erklärt.

**§ 2.**

Als technische Grundlage für die Regulierung hat das vom Ackerbauministerium genehmigte Projekt des steierm. Landes-Bauamtes vom Jahre 1906 und die Bedingungen der wasserrechtlichen Genehmigung dieses Projektes zu dienen.

**§ 3.**

Das auf 56.000 K veranschlagte Erfordernis für diese Regulierung, welches als Maximalaufwandsumme zu betrachten ist, wird aufgebracht:

- a) Auf Grund des § 6, Z. 1, des Gesetzes vom 30. Juni 1884, R.-G.-Bl. Nr. 116, und vorbehaltlich der verfassungsmäßigen Genehmigung zu 45 %, das ist bis zum Höchstbetrage von 25.200 K durch einen nicht rückzahlbaren Beitrag aus dem staatlichen Meliorationsfonde;
- b) zu 45 %, das sind 25.200 K aus Landesmitteln;
- c) zu 10 %, das sind 5.600 K durch die Beiträge des Bezirkes Marburg.

Sollten die Regulierungskosten den veranschlagten Betrag von 56.000 K nicht erreichen, so hat die hierdurch eintretende Ersparung allen konkurrierenden Beteiligten nach Verhältnis ihrer Beitragsleistung zugute zu kommen.

**§ 4.**

Die Ausführung der Regulierungsbauten übernimmt der steiermärk. Landes-Ausschuss, die näheren Bestimmungen über die Art und Weise der Ausführung des Unternehmens, über die Einflussnahme der f. f. Regierung auf den Gang des Unternehmens, über den Beginn und die Dauer der Bauzeit bleiben einem besonderen zwischen der Staatsverwaltung und dem Landes-Ausschusse abzuschließenden Übereinkommen vorbehalten.

**§ 5.**

Die Erhaltung der Bauten übernimmt der Bezirk Marburg. Nach gänzlicher Vollendung der Regulierungsarbeiten erfolgt sofort die Kollaudierung und bei anstandslosem Ergebnisse derselben auch die Übergabe an den Bezirk Marburg.

Bis zur Übergabe der Bauten an die Erhaltungspflichtigen kommt der Baufonds für die Erhaltung auf.

Vzdrževalna dela, katera mora vsako leto na deželne stroške odposlani tehniški uradnik deželnega odbora po zaslišanju odposlancev mariborskega okraja za prihodnje leto določevati in za preteklo leto pregledati, mora okrajni odbor mariborski na svoje stroške izvršiti.

### § 6.

Ako bi se vzdrževalna dela tako zanemarjala, da bi to uravnalnemu namenu škodovalo, mora se deželni odbor po predlogu svojega tehniškega organa obrniti na pristojno politično okrajno oblastvo, da to upliva v smislu vodno-pravnega zakona.

### § 7.

Mojemu finančnemu ministru in Mojemu ministru za poljedelstvo se naroča izvršiti ta zakon.

Na Dunaju, dne 20. oktobra 1907.

**Franc Jožef I. r.**

Korytowsky I. r.

Auersperg I. r.

## 81.

### Zakon z dne 20. oktobra 1907,

veljaven za vojvodino Štajersko, o zagradbi potoka veliki Fölzbach pri Eisenerzu.

Po predlogu deželnega zbora Svoje vojvodine Štajerske ukazujem takó:

### § 1.

Zagradba potoka veliki Fölzbach pri Eisenerzu proglaši se v smislu zakona z dne 30. junija 1884, drž. zak. št 116, za deželno podjetje.

### § 2.

Na 72.000 kron proračunjena potrebščina za zagradbo tega hudournika, katera se ima smatrati kot najvišji znesek stroškov, pripravila se bode:

1. Na podstavi §§ 4 in 6, št. 1, zakona z dne 30. junija 1884, drž. zak. št. 116, in pridrževaje ustavno odobrenje po 50 odstotkov, to je v delnem znesku po . . . . . 36.000 K z doneskom iz državnega izboljševalnega zaklada, kateri se ne povrne;
2. po 20 odstotkov, to je v delnem znesku po . . . . . 14.400 K iz deželnih sredstev;

Die Erhaltungsarbeiten, welche alljährlich durch einen auf Kosten des Landes abgeordneten technischen Beamten des Landes-Ausschusses nach Anhörung der Delegierten des Bezirkes Marburg für das kommende Jahr zu bestimmen und für das verflossene Jahr zu revidieren sind, hat der Bezirks-Ausschuss Marburg auf seine Kosten auszuführen.

### § 6.

Sollten die Erhaltungsarbeiten in einer den Regulierungszweck schädigenden Weise vernachlässigt werden, so hat der Landes-Ausschuss über Antrag seines technischen Organes die Einflussnahme der zuständigen politischen Bezirksbehörde im Sinne des Wasserrechtsgesetzes anzusprechen.

### § 7.

Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes sind Mein Finanzminister und Mein Ackerbauminister beauftragt.

Wien, am 20. Oktober 1907.

**Franz Joseph** m. p.

Korytowski m. p.

Auersperg m. p.

## 81.

### Gesetz vom 20. Oktober 1907,

wirksam für das Herzogtum Steiermark, betreffend die Verbauung des großen Fölzbaches bei Eisenerz.

Über Antrag des Landtages Meines Herzogtumes Steiermark finde Ich anzuordnen, wie folgt:

### § 1.

Die Verbauung des großen Fölzbaches bei Eisenerz wird als Landesunternehmen im Sinne des Gesetzes vom 30. Juni 1884, R.-G.-Bl. Nr. 116, erklärt.

### § 2.

Das auf 72.000 K veranschlagte Erfordernis für diese Wildbachverbauung, welches als Maximalaufwandssumme zu betrachten ist, wird aufgebracht:

1. Auf Grund der §§ 4 und 6, §. 1, des Gesetzes vom 30. Juni 1884, R.-G.-Bl. Nr. 116, und vorbehaltlich der verfassungsmäßigen Genehmigung zu 50 Prozent, das ist im Teilstreitge von . . . . . 36.000 K durch einen nicht rückzahlbaren Beitrag aus dem staatlichen Meliorationsfonde;
2. zu 20 Prozent, das ist im Teilstreitge von . . . . . 14.400 K aus Landesmitteln;

3. po 30 odstotkov, to je ~~21.600 K~~ 21.600 K  
z doneski po 10 odstotkov, to je ~~7.200 K~~ 7.200 „  
od strani c. kr. cestne uprave;  
po 4.400 K od strani Avstrijske alpinske rudarske družbe,  
po 4.000 K od strani c. in kr. graščinskega oskrbništva Eisenerz,  
po 3.000 K od strani gozdarstva Nj. kraljeve visokosti princa Arnulfa  
Bavarskega v Leopoldsteinu,  
po 1.500 K od strani Julijane Steinberger in  
po 1.500 K od strani okraja Eisenerz.

Ako ne dosežejo stroški zgradbe proračunjenega zneska po 72.000 K,  
bodi vsled tega nastala prihranitev v prid vsem donašajočim udeležencem po  
razmerju njih doneska.

#### § 3.

Natančnejša določila o načinu izvršitve podjetja, o uplivanju c. kr. vlade  
na vršeče se podjetje, o začetku in trajanju časa stavbe pridržana so poseb-  
nemu dogovoru med državno upravo in deželnim odborom.

#### § 4.

Vzdrževanje zgradeb prevzame Avstrijska alpinska rudarska družba do  
35 odstotkov, c. in kr. graščinsko oskrbništvo do 35 odstotkov, gozdarstvo  
Njegove kraljeve visokosti kneza Arnulfa Bavarskega v Leopoldsteinu do 20 od-  
stotkov in Julijana Steinberger kot pravna naslednica po svojem umrlem soprogu  
Janezu Steinberger do 10 odstotkov.

Po popolnem dokončanju uravnalnih zgradeb izvrši se takoj odobrilni  
ogled, in če je njegov izid brez zadržkov, tudi oddaja vseh uravnalnih zgradeb  
vzdrževalnim zavezancem.

#### § 5.

Mojim ministrom za poljedelstvo in za notranje stvari se naroča izvršiti  
ta zakon.

Na Dunaju, dne 20. oktobra 1907.

**Franc Jožef I. r.**

**Bienerth I. r.**

**Auersperg I. r.**

3. zu 30 Prozent, das sind . . . . .	21.600 K
durch die Beiträge von 10 Prozent, das ist . . . . .	7.200 "
von seiten der f. f. Straßenverwaltung,	
von 4.400 K von seiten der Österreichischen alpinen Montangesellschaft,	
von 4.000 K von seiten der f. und f. Gutsverwaltung Eisenerz,	
von 3.000 K von seiten der Försterei in Leopoldstein Sr. königlichen Hoheit des Prinzen Arnulf von Bayern,	
von 1.500 K von seiten der Julie Steinberger und	
von 1.500 K von seiten des Bezirkes Eisenerz.	

Sollten die Kosten der Verbauung den veranschlagten Betrag von 72.000 K nicht erreichen, so hat die hiedurch eintretende Ersparung allen konkurrierenden Beteiligten nach Verhältnis ihrer Beitragssleistung zugute zu kommen.

### § 3.

Die näheren Bestimmungen über die Art und Weise der Ausführung des Unternehmens, über die Bauleitung, die Einflussnahme der Regierung auf den Gang des Unternehmens, über den Beginn und die Dauer der Bauzeit bleiben einem besonderen zwischen der Staatsverwaltung und dem Landes-Ausschusse abzuschließenden Übereinkommen vorbehalten.

### § 4.

Die Erhaltung der Bauten übernehmen die Österreichische alpine Montangesellschaft zu 35 Prozent, die f. u. f. Gutsverwaltung Eisenerz zu 35 Prozent, die Försterei in Leopoldstein Sr. königlichen Hoheit des Prinzen Arnulf von Bayern zu 20 Prozent und Julie Steinberger als Rechtsnachfolgerin nach ihrem verstorbenen Gatten Johann Steinberger zu 10 Prozent.

Nach gänzlicher Vollendung der Regulierungsbauten erfolgt sofort die Kollaudierung und bei anstandslosem Ergebnisse derselben auch die Übergabe sämtlicher Regulierungsbauten an die Erhaltungspflichtigen.

### § 5.

Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes sind Meine Minister des Ackerbaues und des Innern beauftragt.

Wien, am 20. Oktober 1907.

**Franz Joseph** m. p.

**Biemerth** m. p.

**Auersperg** m. p.

## 82.

**Razglas c. kr. namestnika na Štajerskem z dne 23. novembra 1907,****o izvršitvi zgradbe potoka veliki Fölzbach pri Eisenerzu.**

Izvrševanje § 3. deželnega zakona z dne 20. oktobra 1907, dež. zak. in uk. l. št. 81, določuje se sporazumno s štajerskim deželnim odborom in z odobrenjem c. kr. ministerstva za poljedelstvo z dne 20. junija 1907, št. 19.484 o izvršitvi zgradbe potoka veliki Fölzbach sledi:

1. Zgradba potoka veliki Fölzbach izvršiti se ima po načrtu c. kr. gozdarsko-tehniškega oddelka za zgradbe hudoornikov, odsek Dunajsko - Novo mesto, z najvišjimi stroški, proračunjenimi z upravnimi stroški vred na 72.000 K v letih 1907. in 1908.

C. kr. ministerstvu za poljedelstvo pridržano je, da predrugači dotični načrt, ako se pokaže to po zaslišanju deželnega odbora in c. kr. namestništva potrebno ali koristno, seveda se ne sme prekoračiti pri tem zgorajšni, v zakonu proračunjeni najvišji znesek.

2. Stavbno vodstvo izročilo se bode od poljedelskega ministerstva v to določenemu c. kr. gozdarskemu tehniku, kojemu se bode dal v svrhu neposrednega nadzorovanja zidanja, kakor sploh v svrhu porabe pri tehniški izvršitvi podjetja sposoben gozdarsko-tehniški organ od ministerstva za poljedelstvo.

Vendar pristoji tudi ministerstvu za poljedelstvo pravica, stavbno vodstvo in krajevno nadzorovanje zidanja izročiti eventualno enemu in istemu gozdarskemu tehniku.

3. Dejavnostne plače in popotne poprečine stavbenega vodje in taistem morebiti danega gozdarskega teknika plačevale se bodo iz državnega izboljševalnega zaklada (zakon z dne 7. februarja 1888, drž. zak. št. 17); vendar se ima uporabi označenih organov primerni del dejavnostnih plač in popotnih poprečnin taistih na podstavi računa, katerega izda koncem vsakega stavbenega leta poljedelsko ministerstvo, povrniti vsako leto izboljševalnemu zakladu iz stavbenega zaklada.

Poljedelsko ministerstvo izračunilo bode tudi koncem vsakega stavbenega leta oni delni znesek stavbenemu vodji in morebiti njemu danemu organu nakananih popotnih poprečnin, katerega je povrniti primerno uporabi taistih na delovalnem polju velikega Fölzbacha državnemu zakladu iz stavbenega zaklada.

4. Ako bi se pokazalo med delavno dobo, da je koristna ali potrebna bistvena sprememba določene delavne naloge, predložiti ima stavbeni vodja svoj predlog deželnemu odboru, kateri ga bode poslal c. kr. namestništvu v skupno posvetovanje in, ako treba, v krajevno pozvedovanje.

## 82.

**Kundmachung des k. k. Statthalters in Steiermark vom 23. November 1907,**  
betreffend die Durchführung der Verbauung des großen Fölzbaches bei Eisenerz.

In Vollziehung des § 3 des Landesgesetzes vom 20. Oktober 1907, L.-G.- u. B.-Bl. Nr. 81, wird im Einvernehmen mit dem steiermärkischen Landes-Ausschusse und mit Genehmigung des f. f. Ackerbauministeriums vom 20. Juni 1907, B. 19.484, über die Ausführung der Verbauung des großen Fölzbaches folgendes festgestellt:

Die Verbauung des großen Fölzbaches ist nach dem Projekte der f. f. forsttechnischen Abteilung für Wildbachverbauung, Sektion Wiener Neustadt, mit dem einschließlich der Regiekosten auf 72.000 K veranschlagten Maximalaufwände in den Jahren 1907 und 1908 auszuführen.

Es bleibt dem f. f. Ackerbauministerium vorbehalten, Änderungen an dem bezeichneten Projekte vorzunehmen, wenn solche sich nach Anhörung des Landes-Ausschusses und der f. f. Statthalterei als notwendig oder förderlich herausstellen, wobei aber selbstverständlich eine Überschreitung des obigen, im Gesetze präliminierten Maximalaufwandes nicht stattfinden darf.

2. Die Bauleitung wird dem vom Ackerbauministerium hiezu bestimmten f. f. Forsttechniker übertragen, welchem zur unmittelbaren Beaufsichtigung der Bauführung, sowie überhaupt zur Verwendung bei der technischen Durchführung des Unternehmens ein geeignetes forsttechnisches Organ seitens des Ackerbauministeriums beigegeben wird. Es steht jedoch dem Ackerbauministerium auch das Recht zu, die Bauleitung und Lokalbauführung eventuell einem und demselben Forsttechniker zu übertragen.

3. Die Aktivitätsbezüge und Reisepauschalien des Bauleiters und des demselben eventuell beigegebenen Forsttechnikers werden aus dem staatlichen Meliorationsfonde (Gesetz vom 7. Februar 1888, R.-G.-Bl. Nr. 17) bestritten, es ist jedoch der der Verwendung der bezeichneten Organe entsprechende Teil der Aktivitätsbezüge und Reisepauschalien derselben auf Grund der am Schlusse eines jeden Baujahres vom Ackerbauministerium aufzustellenden Berechnung alljährlich dem Meliorationsfonde aus dem Baufonde rückzuersetzen.

Das Ackerbauministerium wird am Schlusse eines jeden Baujahres jenen Teilsbetrug, der dem Bauleiter und dem eventuell ihm beigegebenen Organe angewiesenen Reisepauschalien ausmitteln, welcher entsprechend der Verwendung derselben am Arbeitsfelde Groß-Fölzbach dem Staatsschatz aus dem Baufonde zurückzuersetzen ist.

4. Wenn sich während der Arbeitsperiode die Zweckmäßigkeit oder Notwendigkeit einer erheblichen Abweichung von der festgesetzten Arbeitsaufgabe ergeben sollte, hat der Bauleiter seinen Antrag dem Landes-Ausschusse vorzulegen, welcher denselben der f. f. Statthalterei zum Zwecke einer gemeinsamen Beratung und wenn nötig einer Lokalberatung übermitteln wird.

Ako se deželni odbor in namestništvo ne moreta sporazumeti, mora se predlog stavbenega vodje predložiti poljedelskemu ministru v končno razsojo.

**5. Stavbe je izvršiti v obče upravnim potom.**

Vendar je prepuščeno stavbenemu vodji, da more datii zvršiti posamezna dela po pogodbi na podstavi enotnih cen. Ako niso potrebne enotne cene navedene že v načrtu, mora iste odobriti poprej c. kr. namestništvo sporazumno z deželnim odborom.

**6. Ako bi se dozdevalo poljedelskemu ministerstvu v sporazuju z ministerstvom za pravosodje koristno, smejo se rabiti pri zazidalnih delih za to sposobni kaznjenci, a ne da bi nastali vsled tega stavbenemu zakladu večji potroški.**

Določila o plačevanju kaznjencev prepuščajo se dogovoru imenovanih ministerstev. Na prevoz, oskrbovanje, stanovanje in nadzorovanje kaznjencev ne upliva stavbno vodstvo nikakor ter je to izključljivo skrb kazniluiške uprave.

**7. O napredovanju stavbe je pisati stavbeni dnevnik; na podstavi tega ima predložiti stavbeni vodja koncem vsakega meseca c. kr. namestništvu kratko poročilo o mesečnem delu v objavo deželnemu odboru.**

Deželnemu odboru pristoji pravica, vsak poljubni čas po tehniškem organu prepričati se o napredku del in njih kakovosti ter morajo v nadzorovanje dela nastavljene osebe poročati odposlancem deželnega odbora o vsem, kar le-ti želijo.

Stroški tega ogledovanja ne smejo se naložiti stavbenemu zakladu.

**8. Konec letne delavne dobe zaprosi naj stavbeni vodja za odobrilni ogled izvršenih del; istega imajo izvršiti brez zamude tehniški organi, katere odpošljeta deželni odbor in po predlogu namestništva minister za poljedelstvo.**

Poljedelski minister bode po nasvetu namestništva tudi določil vsakokratnega vodjo odobrilni komisiji.

Stroški za kolavdacijsko plačajo se iz stavbenega zaklada. Zapisnik o kolavdacijski predloži naj se namestništvu, katero ga bode objavilo poljedelskemu ministerstvu in deželnemu odboru.

**9. Po dovršitvi vsake delavne dobe poroča stavbeni vodja c. kr. namestništvu o stavbenem delovanju in o njegovih uspehih, kakor tudi o drugih važnih opazbah na delovalnem polju. Namestništvo predložilo bode to poročilo po**

Wird ein Einverständnis zwischen dem Landes-Ausschuß und der Statthalterei nicht erzielt, so ist der Antrag des Bauleiters dem Ackerbauministerium zur definitiven Schlussfassung vorzulegen.

5. Die Ausführung der Bauten hat in der Regel im Regiewege zu erfolgen.

Es bleibt jedoch dem Bauleiter überlassen, einzelne Arbeitsleistungen auf Grundlage von Einheitspreisen im Akordwege ausführen zu lassen. Insoferne die erforderlichen Einheitspreise nicht schon im Projekte angegeben sind, sind dieselben vorerst von der Statthalterei im Einvernehmen mit dem Landes-Ausschuß zu genehmigen.

6. Falls es das Ackerbauministerium im Einvernehmen mit dem Justizministerium für zweckmäßig erachten sollte, können bei den Verbauungsarbeiten hiezu geeignete Straflinge verwendet werden, ohne daß hierdurch dem Baufonde eine Mehrbelastung erwächst.

Die Bestimmung über die Entlohnung der Straflinge bleiben der Vereinbarung der genannten Ministerien überlassen. Auf den Transport, die Verpflegung, Unterkunft und Überwachung der Straflinge nimmt die Bauunternehmung keinen Einfluß und obliegt die Sorge hiefür ausschließlich der Strafhausverwaltung.

7. Über den Baufortschritt ist ein Baujournal zu führen; auf Grundlage desselben hat der Bauleiter am Schlusse jeden Monates der f. f. Statthalterei einen summarischen Bericht über die monatliche Arbeitsleistung behufs Mitteilung an den Landes-Ausschuß vorzulegen.

Dem Landes-Ausschuß steht übrigens das Recht zu, sich zu jeder beliebigen Zeit durch ein technisches Organ von dem Fortgange der Arbeiten und der Beschaffenheit derselben Überzeugung zu verschaffen und haben die zur Bauaufsicht bestellten Organe dem Delegierten des Landes-Ausschusses alle gewünschten Auskünfte zu erteilen.

Eine Belastung des Baufondes durch die Kosten dieser Nachschau hat nicht einzutreten.

8. Am Schlusse der jährlichen Arbeitsperiode hat der Bauleiter um die Kollaudierung der ausgeführten Arbeiten anzusuchen; dieselbe ist ohne Verzug durch vom Landes-Ausschuß und über Vorschlag der Statthalterei vom Ackerbauminister zu entsendende technische Organe vorzunehmen.

Der Ackerbau-Minister wird über Vorschlag der Statthalterei auch den jeweiligen Leiter der Kollaudierungskommission bestimmen.

Die Kosten der Kollaudierungen sind aus dem Baufonde zu bestreiten. Das Kollaudierungsoperat ist der Statthalterei vorzulegen, welche dasselbe zur Kenntnis des Ackerbauministeriums und des Landes-Ausschusses bringen wird.

9. Nach Abschluß jeder Arbeitsperiode hat der Bauleiter der f. f. Statthalterei einen Jahresbericht über die Bautätigkeit und deren Erfolge sowie über andere wichtige Wahrnehmungen am Arbeitsfelde zu erstatten. Die Statthalterei wird diesen Bericht nach geprüftem Einvernehmen mit dem Landes-Ausschuß dem Ackerbauministerium

sporazumljenu z deželnim odborom poljedelskemu ministru, katero je bode rešilo in vse slučajno potrebno odredilo.

10. Oskrbovanje stavbenega zaklada izroči se c. kr. namestništvu v Gradcu.

Vplačevanje prispevkov k temu zakladu vršilo se bode po nastopnem načinu:

V letu 1907. 36.000 kron in sicer:

1. Prvi obrok prispevka iz državnega izboljševalnega zaklada po	18.000	K
2. Prvi obrok deželnega prispevka po	7.200	"
3. Prvi obrok doneskov udeležencev po	10.800	"
to je s prispevki		

c. kr. državnocestne uprave po . . . . . 3.600 K

Avstrijsko-alpinske rudarske družbe po . . . . . 2.200 "

c. in kr. graščinskega oskrbništva Eisenerz po . . . . . 2.000 "

gozdarstva Nj. kraljeve visokosti princa Arnulfa

Bavarskega v Leopoldsteinu po . . . . . 1.500 "

Julijane Steinberger po . . . . . 750 "

okraja Eisenerz po . . . . . 750 "

V letu 1908. 36.000 kron in sicer:

1. Drugi obrok prispevka iz državnega izboljševalnega zaklada po	18.000	K
2. Drugi obrok deželnega prispevka po	7.200	"
3. Drugi obrok prispevkov udeležencev po	10.800	"
to je s prispevki		

c. kr. državnocestne uprave po . . . . . 3.600 K

Avstrijsko-alpinske rudarske družbe po . . . . . 2.200 "

c. in kr. graščinskega oskrbništva Eisenerz po . . . . . 2.000 "

gozdarstva Nj. kraljeve visokosti princa Arnulfa

Bavarskega po . . . . . 1.500 "

Julijane Steinberger po . . . . . 750 "

okraja Eisenerz po . . . . . 750 "

Gledé nakaza prispevkov v izplačilo iz državnega izboljševalnega zaklada pridrži si ministerstvo za poljedelstvo ustavno odobrenje.

11. V pokritje stavbenih stroškov, kakor: plačila težakom, zaslužki za pogodbena dela, stroški za orodja, gradiva in dela rokodelcev nakazale se bodo za čas letne delavne dobe pri c. kr. davkariji v Eisenerzu mesečne stavbene zaloge.

Visokost za posamezne mesece potrebnih zalog ima proračunati stavbeni vodja pred začetkom delavne dobe, in namestništvo naj odredi potem vse, kar treba, da se pravočasno nakažejo in izplačajo za posamezne mesece potrejni znéski.

vorlegen und nach erfolgter Erledigung seitens des letzteren die etwa erforderlichen Verfugungen treffen.

10. Die Verwaltung des Baufondes wird der f. f. Statthalterei in Graz übertragen.

Die Abstattung der Beiträge zu diesem Fonde hat in nachstehender Weise zu erfolgen:

Im Jahre 1907 36.000 K, und zwar:

1. Die erste Rate des Beitrages aus dem staatlichen Meliorationsfonde mit 18.000 K
  2. Die erste Rate des Landesbeitrages mit . . . . . 7.200 „
  3. Die erste Rate der Interessentenbeiträge mit . . . . . 10.800 „
- das ist durch die Beiträge

der f. f. Reichsstraßenverwaltung mit . . . . . 3600 K

der österreichisch-alpinen Montangesellschaft mit . . . . . 2200 „

der f. u. f. Gutsverwaltung Eisenerz mit . . . . . 2000 „

der Försterei in Leopoldstein Sr. königl. Hoheit des

Prinzen Arnulf von Bayern mit . . . . . 1500 „

der Julie Steinberger mit . . . . . 750 „

des Bezirkes Eisenerz mit . . . . . 750 „

Im Jahre 1908 36.000 K, und zwar:

1. Die zweite Rate des Beitrages aus dem staatlichen Meliorationsfonde mit 18.000 K
  2. Die zweite Rate des Landesbeitrages mit . . . . . 7.200 „
  3. Die zweite Rate der Interessentenbeiträge mit . . . . . 10.800 „
- das ist durch die Beiträge

der f. f. Reichsstraßenverwaltung mit . . . . . 3600 K

der österreichisch-alpinen Montangesellschaft mit . . . . . 2200 „

der f. u. f. Gutsverwaltung Eisenerz mit . . . . . 2000 „

der Försterei in Leopoldstein Sr. königlichen Hoheit des

Prinzen Arnulf von Bayern mit . . . . . 1500 „

der Julie Steinberger mit . . . . . 750 „

des Bezirkes Eisenerz mit . . . . . 750 „

Hinsichtlich der Flüssigmachung der Beiträge aus dem staatlichen Meliorationsfonde behält sich das Ackerbauministerium die verfassungsmäßige Genehmigung vor.

11. Zur Bestreitung der Bauauslagen als: Schichtenlöhne, Verdienste durch Ackerarbeit, Auslagen für Werkzeuge, Materialien und Professionistenarbeiten werden für die Dauer der jährlichen Arbeitsperiode beim f. f. Steueramte in Eisenerz monatliche Bauverläge angewiesen werden.

Die Höhe der für die einzelnen Monate erforderlichen Verläge ist vom Bauleiter vor Beginn der Arbeitsperiode zu präliminieren und hiernach von der Statthalterei

Pripadajoči zneski stroškov izplačujejo se po stavbenem vodji v pričo občinskega predstojnika v Eisenerzu ali njegovega zakonitega namestnika in enega občinskega odbornika, in sicer se imajo plačevati plačila težakov in zaslužki za pogodbeno delo v prvih petih dneh vsakega meseca na delovalnem polju samem upravičencem neposredno in to na podstavi od stavbo vodečega tehnika sestavljenih zaznamkov in od stavbenega vodja s podpisom poverjenih izkazov o pogodbenih zaslužkih; vendar se mora pridržati pri pogodbenih delih 10 odstotkov zaslužka kot varščina.

Na podstavi računov izročeni zneski plačujejo se proti kolekovanim pobotnicam, katere je potrdil poklicani, stavbo neposredno nadzorujoči tehnik gledé pravilne izvršbe oziroma rednega zalaganja, ter stavbeni vodja poveril s podpisom. Zneski za delo kaznjencev izplačujejo se po dogovoru med poljedelskim in pravosodnim ministerstvom.

12. Na podstavi zaznamkov o delu težakov, izkazov o zaslužkih pogodbenega dela in pobotnic sestavljal stavbeni vodja mesečno stavbni račun in ga predlagaj z vsemi dokazi c. kr. namestništvu do najkasneje 15. vsakega meseca.

Isto da pregledati stavbeni račun po namestniškem računskem oddelku in odredi potrebno dopolnilo stavbene zaloge.

13. Konečno zaračuni računski oddelek c. kr. namestništva vse zazidanje velikega Fölbacha, tičče se prejemke in izdatke na podlagi posebnega knjigovodstva; isti predloži letni sklep do najkasneje 1. marca bodočega leta c. kr. namestništvu, katero ga bodo objavilo deželnemu odboru.

Namestništvu se prepušča, da naloži plodonosno stavbenemu zakladu v prid one svote stavbenega zaklada, katere se bodo uporabljale previdoma še le po dalnjem času.

14. V smislu § 4. zakona z dne 20. oktobra 1907, dež. zak. in uk. l. št. 81, mora prevzeti avstrijska Alpinska rudarska družba stroške za vzdrževanje vseh zazidalnih del do 35 odstotkov, c. in kr. graščinsko oskrbništvo Eisenerz do 35 odstotkov, gozdarstvo Nj. kraljeve visokosti princa Arnulfa Bavarskega v Leopoldsteinu do 20 odstotkov, in Julijana Steinberger kot pravna naslednica po svojem umrlem soprogu Janezu Steinberger do 10 odstotkov.

Clary l. r.

wegen rechtzeitiger Flüssigmachung der für die einzelnen Monate erforderlichen Beträge das Geeignete zu verfügen.

Die Auszahlung der entfallenden Kostenbeträge erfolgt durch den Bauleiter in Gegenwart des Gemeindevorstehers in Eisenerz oder seines gesetzlichen Stellvertreters und eines Gemeindeausschusses, und zwar sind die Schichtenlöhne und die Verdienste für die Auffordarbeiten in den ersten fünf Tagen jeden Monates am Arbeitsfelde selbst auf Grund der vom bauführenden Techniker ausgestellten Schichtenverzeichnisse und der vom Bauleiter vidierten Aufforderverdienstausweise unmittelbar den Bezugsberechtigten auszuzahlen, wobei jedoch bei Auffordarbeiten ein Rücklaß von 10 Prozent der Verdienstsumme als Kautio[n] zu finden hat.

Die auf Grund von Rechnungen zu erfolgenden Beträge sind gegen gestempelte, von dem mit der unmittelbaren Bauaufsicht betrauten Techniker hinsichtlich der richtigen Ausführung beziehungsweise Lieferung bestätigte und vom Bauleiter vidierte Quittungen auszuzahlen. Die Auszahlung der Beträge für die Straflingsarbeit erfolgt nach den zwischen dem Ackerbauministerium und dem Justizministerium getroffenen Vereinbarungen.

12. Auf Grund der Schichtenverzeichnisse, Aufforderverdienstausweise und Quittungen hat der Bauleiter monatlich die Baurechnung zusammenzustellen und mit allen Belegen der f. f. Statthalterei bis längstens 15. jeden Monates vorzulegen.

Diese veranlaßt die Überprüfung der Baurechnung durch das Statthalterei-Rechnungsdepartement und verfügt die erforderliche Ergänzung des Bauverlages.

13. Die definitive Verrechnung aller der Verbauung des großen Fölbaches betreffenden Empfänge und Ausgaben erfolgt mittelst besonderer Buchführung durch das Rechnungsdepartement der f. f. Statthalterei; letzteres hat den Jahresabschluß bis spätestens 1. März des nächstfolgenden Jahres der f. f. Statthalterei vorzulegen, welche denselben dem Landesausschuß vorlegen wird.

Der Statthalterei bleibt es überlassen, jene dem Baufonde gehörigen Summen, welche voraussichtlich erst in ferner Zeit in Anspruch genommen werden, einstweilen zugunsten des Baufondes fruchtbringend anzulegen.

14. Im Sinne des § 4 des Gesetzes vom 20. Oktober 1907, L.-G.- und B.-Bl. Nr. 81, hat die österreichische alpine Montangesellschaft zu 35 Prozent, die f. u. f. Gutsverwaltung Eisenerz zu 35 Prozent, die Försterei in Leopoldstein Sr. königlichen Hoheit des Prinzen Arnulf von Bayern zu 20 Prozent, und Julie Steinberger als Rechtsnachfolgerin nach ihrem verstorbenen Gatten Johann Steinberger zu 10 Prozent die Kosten der Erhaltung der gesamten Verbauungswerke zu übernehmen.

Clary m. p.

**83.**

**Ukaz ministerstev za notranje stvari in finance z dne  
14. novembra 1907,**

s katerim se izpreminja izvršilni ukaz k zakonu z dne 31. marca 1905, dež. zak. in uk. l. za vojvodino Štajersko št. 95, o določitvi mestne doklade, ki se ima pobirati v okolišu mariborskega mesta k državnim pristojbinam, ki se pobirajo od prenosov lastnine nepremičnega blaga na podlagi pravnih opravil med živimi.

§ 10. ukaza ministerstev za notranje stvari in finance z dne 30. junija 1905, dež. zak. in uk. l. za vojvodino Štajersko št. 96, izgubi v svoji dosedanji obliki veljavo in se mora glasiti kakor sledi:

§ 10. O prizivih in pritožbah proti odmerjeni dokladi razsojajo c. kr. finančna oblastva po redu sodnih stopinj, predpisanim za državno pristojbino in se morajo gledé teh pravnih lekov slično uporabljati določila zakonov z dne 19. marca 1876, drž. zak. št. 28, in z dne 20. februarja 1907, drž. zak. št. 52.

Ako se s takim pravnim tekom zjedini prošnja za odlog plačila oziroma za odlog izvršilnih korakov, mora se o tem mestni zbor v Mariboru nemudoma obvestiti.

O vsaki razsodbi o vloženih pravnih lekih mora se drugi izvod mestnemu zboru v Mariboru z objavo dneva, katerega se je stranki vročilo, proti prejemnemu potrdilu dostaviti.

Na Dunaju, dne 14. novembra 1907.

Bienertth l. r.

Korytowski l. r.

**84.**

**Ukaz ministerstev za notranje stvari in finance z dne  
14. novembra 1907,**

s katerim se izpreminja izvršilni ukaz k zakonu z dne 23. januarja 1904, dež. zak. in uk. l. za vojvodino Štajersko št. 45, o določitvi mestne doklade, ki se ima pobirati v okolišu graškega mesta k državnim pristojbinam, ki se pobirajo od prenosov lastnine nepremičnega blaga na podlagi pravnih opravil med živimi.

§ 10. ukaza ministerstva za notranje stvari in finance z dne 14. marca 1904, dež. zak. in uk. l. za vojvodino Štajersko št. 46, izgubi v svoji dosedanji obliki veljavo in se mora glasiti kakor sledi:

**Verordnung der Ministerien des Innern und der Finanzen vom  
14. November 1907,**

wegen Abänderung der Durchführungsverordnung zu dem Gesetze vom 31. März 1905, L.-G.- und B.-Bl. für das Herzogtum Steiermark Nr. 95, betreffs Festsetzung eines im Gebiete der Stadt Marburg einzuhebenden städtischen Zuschlages zu den staatlichen Gebühren, welche von Eigentumsübertragungen an unbeweglichem Gute auf Grund von Rechtsgeschäften unter Lebenden eingehoben werden.

Der § 10 der Verordnung der Ministerien des Innern und der Finanzen vom 30. Juni 1905, L.-G.- und B.-Bl. für das Herzogtum Steiermark Nr. 96, tritt in seiner bisherigen Fassung außer Kraft und hat zu lauten, wie folgt:

§ 10. Über Rekurse und Beschwerden gegen die Bemessung des Zuschlages entscheiden die f. f. Finanzbehörden in dem für die staatliche Gebühr vorgeschriebenen Instanzenzuge, und haben hinsichtlich dieser Rechtsmittel die Bestimmungen der Gesetze vom 19. März 1876, R.-G.-Bl. Nr. 28, und vom 20. Februar 1907, R.-G.-Bl. Nr. 52, analoge Anwendung zu finden.

Wird mit einem solchen Rechtsmittel das Ansuchen um Zufristung der Zahlung, beziehungsweise um Aufschub der Exekutionschritte verbunden, so ist hiervon der Stadtrat in Marburg unverzüglich in Kenntnis zu setzen.

Von jeder Entscheidung über eingebrachte Rechtsmittel ist eine zweite Ausfertigung dem Stadtrate in Marburg unter Mitteilung des Tages der an die Partei erfolgten Zustellung gegen Empfangsbestätigung zuzustellen.

Wien, am 14. November 1907.

Binnerth m. p.

Korytowski m. p.

**84.**

**Verordnung der Ministerien des Innern und der Finanzen vom  
14. November 1907,**

wegen Abänderung der Durchführungsverordnung zu dem Gesetze vom 23. Jänner 1904, L.-G.- und B.-Bl. für das Herzogtum Steiermark Nr. 45, betreffs Festsetzung eines im Gebiete der Stadt Graz einzuhebenden städtischen Zuschlages zu den staatlichen Gebühren, welche von Eigentumsübertragungen an unbeweglichem Gute auf Grund von Rechtsgeschäften unter Lebenden eingehoben werden.

Der § 10 der Verordnung der Ministerien des Innern und der Finanzen vom 14. März 1904, L.-G.- und B.-Bl. für das Herzogtum Steiermark Nr. 46, tritt in seiner bisherigen Fassung außer Kraft und hat zu lauten, wie folgt:

§ 10. O prizivih in pritožbah proti odmerjeni dokladi razsojajo c. kr. finančna oblastva po redu sodnih stopinj, predpisanem za državno pristojbino in se morajo gledé teh pravnih lekov slično uporabljati določila zakonov z dne 19. marca 1876, drž. zak. št. 28 in z dne 20. februarja 1907, drž. zak. št. 52.

Ako se s takim pravnim lekom zjedini prošnja za odlog plačila, oziroma za odlog izvršilnih korakov, mora se o tem mestni zbor v Gradcu nemudoma obvestiti.

O vsaki razsodbi o vloženih pravnih lekih se mora drugi izvod mestnemu zboru v Gradcu z objavo dneva, katerega se je stranki vročilo, proti prejemnemu potrdilu dostaviti.

Na Dunaju, dne 14. novembra 1907.

**Bienerth l. r.**

**Korytowski l. r.**



Na Dunaju, dne 14. novembra 1907.

Na Dunaju, dne 14. novembra 1907.

13

§ 10. Über Refurse und Beschwerden gegen die Bemessung des Zuschlages entscheiden die f. f. Finanzbehörden in dem für die staatliche Gebühr vorgeschriebenen Instanzenzuge und haben hinsichtlich dieser Rechtsmittel die Bestimmungen der Gesetze vom 19. März 1876, R.-G.-Bl. Nr. 28, und vom 20. Februar 1907, R.-G.-Bl. Nr. 52, analoge Anwendung zu finden.

Wird mit einem solchen Rechtsmittel das Ansuchen um Zufristung der Zahlung, beziehungsweise um Aufschub der Exekutionsabschritte verbunden, so ist hiervon der Stadtrat in Graz unverzüglich in Kenntnis zu setzen.

Von jeder Entscheidung über eingebrachte Rechtsmittel ist eine zweite Aussertigung dem Stadtrate in Graz unter Mitteilung des Tages der an die Partei erfolgten Zustellung gegen Empfangsbestätigung zuzustellen.

Wien, am 14. November 1907.

Bienert m. p.

Korhytowski m. p.

Zeitung 1907. Kommand. XXXII.

Inden in rasenden die 24. December 1907.

## Gaudejahr- und Verordnungsblatt

für das

Gesetzgeb. Steiermark.

Zeitung 1907. XXXII. Band.

Veröffentlicht und vertrieben am 24. Dezember 1907.

επροσδικήσεως εστί γνωστότερος από πολλούς σε διεθνές επίπεδο ότι είναι ο μεγαλύτερος γάλλος φιλότεχνος από τους πέντε από τους πενταετείς πολιτικούς της Γαλλίας. Η απόσπαση της αποστολής της Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Κομισιόν στην Αθηνών την ημέρα 02 που ήταν την 28.10.2001 αποτελεί ένα από τα πιο σημαντικά γεγονότα της απόσπασης της Ελλάς από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Το πρόσωπο που θα αποτελέσει την προσωπικότητα της Ελλάς στην Κομισιόν θα είναι ο πρόεδρος της Επιτροπής της Ελλάς στην Ευρωπαϊκή Ένωση, ο οποίος θα είναι ο πρόεδρος της Επιτροπής της Ελλάς στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Ο πρόεδρος της Επιτροπής της Ελλάς στην Ευρωπαϊκή Ένωση θα είναι ο πρόεδρος της Επιτροπής της Ελλάς στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Σε Αθήνα, στις 11 Νοεμβρίου 2001 τοποθετήθηκε η προσωπικότητα της Ελλάς στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Εγ. την Επιτροπή της Ελλάς.

Εγ. την Επιτροπή της Ελλάς.